



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 13.4.2021
COM(2021) 175 final

2021/0094 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

**maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Chomhairle
Idirnáisiúnta Cócó**

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. ÁBHAR AN TOGRA

Baineann an togra seo leis an gcinneadh lena mbunaítear an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais i gComhairle Idirnáisiúnta Cócó (dá ngairtear ‘Comhairle ICCO’ anseo feasta) na hEagraíochta Idirnáisiúnta Cócó (dá ngairtear ‘ICCO’ anseo feasta)¹ maidir le rud a bhfuil sé beartaithe é a ghlacadh, eadhon síneadh ama a chur leis an gComhaontú Idirnáisiúnta Cócó (ICA, 2010)².

2. COMHTHÉACS AN TOGRA

2.1. An Comhaontú Idirnáisiúnta Cócó (ICA, 2010)

Tá sé d’aidhm ag an gComhaontú Idirnáisiúnta Cócó (ICA, 2010) (dá ngairtear ‘ICA’ anseo feasta) comhar idirnáisiúnta feabhsaithe a áirithiú ar an leibhéal domhanda maidir le hábhair a bhaineann leis an gcócó agus le saincheisteanna gaolmhara, fóram a chur ar fáil le haghaidh comhairliúcháin idir-rialtasacha faoin gcócó agus faoi bhealaí chun feabhas a chur ar gheilleagar domhanda an chócó, éascú a dhéanamh ar an trádáil trí fhaisnéis a bhailiú agus a chur ar fáil faoi mhargadh domhanda an chócó agus spreagadh a thabhairt a chuirfeadh borradh faoin éileamh ar chócó.

Tháinig ICA i bhfeidhm an 1 Deireadh Fómhair 2012 agus feidhm aige go ceann deich mbliana uaidh sin go dtí an 30 Meán Fómhair 2022 (Airteagal 62(1) ICA).

Tá an tAontas Eorpach ina pháirtí in ICA³.

2.2. An Chomhairle Idirnáisiúnta Cócó

De réir Airteagal 6(1) de ICA, beidh an Chomhairle Idirnáisiúnta Cócó comhdhéanta de chomhaltaí uile na hEagraíochta. De réir Airteagal 7 de ICA, feidhmeoidh an Chomhairle gach cumhacht is gá chun forálacha sainráite ICA a chur i gcrích, agus déanfaidh sé nó cuirfidh sé á dhéanamh gach feidhm is gá chuige sin.

Mar riail ghinearálta, tionólaíonn Comhairle ICCO seisiún rialta amháin in aghaidh gach leath de bhliain chócó ach tá sé d’fhéidearthacht aici seisiún speisialta a thionól (Airteagal 9 (1)(2) ICA). Leagtar síos le hAirteagal 12 de ICA gur de chomhthoil, i bprionsabal, a dhéantar cinntí uile Chomhairle ICCO. In éagmais na comhthola, is trí bhíthin vótáil speisialta a dhéantar cinntí i gcomhréir leis an nós imeachta mar a leagtar síos in Airteagal 12(1) ICA. Déantar foráil le hAirteagail 10 agus 11 de ICA maidir le dáileadh sonrach vótaí agus maidir le nós imeachta vótála sonrach le haghaidh chomhaltaí onnmhairiúcháin agus allmhairiúcháin na hEagraíochta.

2.3. An gníomh atá beartaithe ag an gComhairle Idirnáisiúnta Cócó

I Meán Fómhair 2020, le linn an 102ú seisiún a bhí aici, mhol Comhairle ICCO síneadh ama a chur le ICA thar an dáta éaga atá aige faoi láthair. D’fhágfadh sé sin go bhféadfaí

¹ Bunaíodh í le Comhaontú Cócó 1972: Na Náisiúin Aontaithe, Sraith na gConarthaí, Imleabhar 882, lch. 67.

² Na Náisiúin Aontaithe, Sraith na gConarthaí, Imleabhar 2871.

³ Cinneadh ón gComhairle an 26 Márta 2011 maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe Idirnáisiúnta Cócó, 2010 (IO L 102, 12.4.2012, lch. 1); Cinneadh ón gComhairle an 17 Bealtaine 2011 maidir le síniú an Chomhaontaithe Idirnáisiúnta Cócó, 2010, thar ceann an Aontais Eorpaigh, agus maidir lena chur i bhfeidhm sealadach; IO L 259, 4.10.2011, lch. 7.

athbhreithniú substainteach a ghlacadh amach anseo. Tá Comhairle ICCO le cinneadh a dhéanamh maidir le síneadh ama a chur leis an gComhaontú, de réir Airteagal 62(4) de ICA, airteagal ina leagtar síos go bhféadfaidh an Chomhairle síneadh ama a cur leis an gComhaontú, leis an gComhaontú ina iomláine nó le cuid de, go ceann dhá thréimhse nach faide ná dhá bhliain chócó, is é sin dhá bhliain in aghaidh gach thréimhse.

An 22-23 Aibreán 2021, le linn an 103ú seisiún a bheidh aici, tá Comhairle ICCO le cinneadh a ghlacadh maidir le síneadh ama a chur le ICA, 2010 ('an gníomh atá beartaithe'). Féadfar an cinneadh sin a chur ar athló go dtí na chéad seisiúin eile den Chomhairle.

Is é is cuspóir don ghníomh atá beartaithe an síneadh ama atá le ICA, 2010 a fhormheas i gComhairle ICCO. Trí shíneadh ama a chur le ICA, 2010, tabharfar an t-aga ama iomchuí do chomhaltaí ICCO chun an chaibidlíocht a dhéanamh maidir le hathbhreithniú ICA.

An gníomh atá beartaithe, gabhfaidh sé éifeacht cheangailteach ar na páirtithe i gcomhréir le hAirteagal 12(3) de ICA, airteagal ina leagtar síos go bhfuil na Comhaltaí faoi cheangal gealltanais glacadh mar chinntí ceangailteacha le cinntí uile na Comhairle faoi fhorálacha an Chomhaontaithe.

3. AN SEASAMH ATÁ LE GLACADH THAR CEANN AN AONTAIS

Is é is cuspóir don togra seo údarú na Comhairle a lorg don Choimisiún chun vótáil, thar ceann an Aontais Eorpaigh, i gComhairle ICCO, i bhfabhar síneadh ama a chur le ICA.

Trí shíneadh ama nach faide ná ceithre bliana a chur le ICA, tabharfar an t-aga ama iomchuí do Comhaltaí ICCO chun athbhreithniú substainteach a chur i gcrích a dhíreodh ar an gComhaontú a nuachóiriú agus a shimpliú.

An chaibidlíocht maidir le páirt-athbhreithniú ICA, cuirfear tús léi ag an 103ú seisiún de Chomhairle ICCO i mí Aibreáin 2021. I bhfianaise an dul chun cinn a dhéanfar sa chaibidlíocht, déanfar a mheas an gá an síneadh ama a dhéanamh, ionas go mbeidh am leordhóthanach ann chun páirt-athbhreithniú a dhéanamh ar ICA.

Faoi láthair, i dtaca leis an Aontais agus leis na Ballstát atá ina gcomhaltaí de Chomhairle ICCO, is lena leas sin uile rannpháirtíocht an Aontais Eorpaigh in ICCO agus is féidir síneadh ama a chur le ICA sa riocht ina bhfuil sé. I dtaca le síneadh ama thar 2022 a chur leis an gComhaontú agus i dtaca le hoibriú go comhuaineach i gcomhar ar nuachóiriú an Chomhaontaithe, tiocfaidh de sin go rachaidh na comhaltaí i rannpháirtíocht ghníomhach athuair agus go rachfar i mbun plé faoi ábharthacht ICCO ar feadh a mbaineann le dul i ngleic leis na dúshláin atá ann faoi láthair. An t-athbhreithniú arbh fhéidir go ndéanfaí é ar ICA i ndiaidh 2022, d'fhéadfadh sé go gcuirfeadh sé lena luach agus le hábharthacht na hoibre a dhéanann sé agus is féidir go spreagfadh sé breis spéise in ICCO. Dá bhrí sin, is le leas an Aontais síneadh ama a chur leis an gComhaontú.

4. BUNÚS DLÍ

4.1. Bunús dlí nós imeachta

4.1.1. Na prionsabail

In Airteagal 218(9) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), déantar foráil maidir le cinntí lena leagtar síos *'na seasaimh a ghlacfar thar ceann an Aontais i gcomhlacht arna chur ar bun le comhaontú nuair a iarrtar ar an gcomhlacht sin gníomhartha a ghlacadh*

a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo, seachas gníomhartha lena bhforlíonfar nó lena leasófar creat institiúideach an chomhaontaithe.’

Áirítear ar na ‘gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo’ gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo de bhua rialacha an dlí idirnáisiúnta lena rialaítear an comhlacht i gceist. Áirítear orthu freisin ionstraimí nach bhfuil éifeacht cheangailteach leo faoin dlí idirnáisiúnta, ach ‘a bhféadfadh tionchar cinntitheach a bheith acu ar ábhar na reachtaíochta a ghlacfaidh reachtas an Aontais Eorpaigh’⁴.

4.1.2. Cur i bhfeidhm maidir leis an gcás seo

Comhlacht í Comhairle ICCO a bunaíodh trí bhíthin comhaontaithe, eadhon Comhaontú Idirnáisiúnta Cócó, 2010.

An gníomh a iarrtar ar Chomhairle ICCO a ghlacadh, is gníomh é a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leis. An gníomh atá beartaithe, beidh sé ceangailteach faoin dlí idirnáisiúnta i gcomhréir le hAirteagal 12(3) agus Airteagal 62(4) de ICA, 2010.

Leis an ngníomh atá beartaithe ní fhorlíonfar ná ní leasófar creat institiúideach an Chomhaontaithe.

Dá bhrí sin, is é Airteagal 218(9) de CFAE atá ina bhunús dlí nós imeachta le haghaidh an chinnidh atá beartaithe.

4.2. Bunús substainteach dlí

4.2.1. Na prionsabail

Braitheann an bunús substainteach dlí le haghaidh cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE go príomha ar chuspóir agus ábhar an ghnímh atá beartaithe a bhfuiltear ag glacadh seasamh thar ceann an Aontais ina leith. Má tá dhá aidhm ag an ngníomh atá beartaithe nó má tá dhá chomhpháirt ann agus más féidir ceann de na haidhmeanna nó de na comhpháirteanna sin a shainaithint mar phríomhaidhm nó mar phríomh-chomhpháirt agus nach bhfuil sa cheann eile ach aidhm nó comhpháirt theagmhasach, ní mór an cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE a bhunú ar bhunús substainteach dlí aonair, is é sin an bunús dlí a éilítear de réir na príomhaidhme nó na príomh-chomhpháirte.

4.2.2. Cur i bhfeidhm maidir leis an gcás seo

Baineann príomhchuspóir agus príomhábhar an ghnímh atá beartaithe leis an gcomhbheartas tráchtála.

Dá bhrí sin, is é Airteagal 207 CFAE atá ina bhunús dlí substainteach le haghaidh an chinnidh atá beartaithe.

4.3. Conclúid

Is é Airteagal 207 CFAE ba cheart a bheith ina bhunús dlí le haghaidh an chinnidh atá beartaithe, i gcomhar le hAirteagal 218(9) CFAE.

⁴

Breithiúnas ó Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh an 7 Deireadh Fómhair 2014, an Ghearmáin v an Chomhairle, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, míreanna 61 go 64.

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Chomhairle Idirnáisiúnta Cócó

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe an chéad mhír d’Airteagal 207(4) de, i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Rinne an tAontas an Comhaontú Idirnáisiúnta Cócó, 2010 (“an Comhaontú”) a thabhairt i gcrích trí bhíthin Chinneadh 2012/189/AE ón gComhairle⁵ agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Deireadh Fómhair 2012.
- (2) De bhun Airteagal 62(1) den Chomhaontú, tá an Comhaontú le bheith i bhfeidhm go dtí an 30 Meán Fómhair 2022, mura gcuirtear síneadh ama leis.
- (3) De bun Airteagal 7(1) den Chomhaontú, tá Comhairle Idirnáisiúnta Cócó na hEagraíochta Idirnáisiúnta Cócó (‘Comhairle ICCO’) le gach cumhacht a fheidhmiú is gá chun forálacha sainráite an Chomhaontaithe a chur i gcrích, agus tá sí le gach feidhm is gá chuige sin a dhéanamh nó a chur á dhéanamh. De bhun Airteagal 62(4) den Chomhaontú, féadfaidh Comhairle ICCO cinneadh a ghlacadh maidir le síneadh ama a chur leis an gComhaontú, thar an dáta éaga atá aige faoi láthair, ‘go ceann dhá thréimhse nach faide ná dhá bhliain chócó, is é sin dhá bhliain in aghaidh gach tréimhse’, eadhon síneadh go dtí an 30 Meán Fómhair 2024 le haghaidh na chéad tréimhse agus síneadh go dtí an 30 Meán Fómhair 2026 le haghaidh an dara tréimhse.
- (4) Tá Comhairle ICCO, le linn an 103ú seisiún a bheidh aici an 22 agus an 23 Aibreán 2021, le cinneadh a ghlacadh maidir le síneadh ama a chur leis an gComhaontú. Féadfar an cinneadh sin a chur ar athló go dtí dáta eile.
- (5) Is iomchuí an seasamh a bhunú atá le glacadh thar ceann an Aontais i gComhairle ICCO, ós rud é gur cinneadh a bheidh ina cheangal ar an Aontas a bheidh sa chinneadh a ghlacfaidh Comhairle ICCO maidir le síneadh ama a chur leis an gComhaontú.
- (6) Is chun leasa an Aontais leanúint de bheith rannpháirteach in ICA, i bhfianaise a thábhachtaí atá earnáil an chócó do roinnt de na Ballstáit agus do gheilleagar an Aontais.
- (7) Trí shíneadh ama nach faide ná ceithre bliana a chur leis an gComhaontú, ba cheart go dtabharfadh sé sin an t-aga ama iomchuí do chomhaltaí Chomhairle ICCO chun athbhreithniú substainteach a chur i gcrích, sa todhchaí, a dhíreodh ar an gComhaontú a nuachóiriú agus a shimpliú.

⁵ Cinneadh 2012/189/AE ón gComhairle an 26 Márta 2011 maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe Idirnáisiúnta Cócó, 2010 (IO L 102, 12.4.2012, lch. 1).

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Is é an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa 103ú seisiún de Chomhairle Idirnáisiúnta Cócó na hEagraíochta Idirnáisiúnta Cócó, nó i seisiún ina dhiaidh sin, vótáil i bhfabhar síneadh ama a chur le Comhaontú Idirnáisiúnta Cócó, 2010 ar feadh dhá thréimhse nach faide ná dhá bhliain chócó an ceann, is é sin go dtí an 30 Meán Fómhair 2024 le haghaidh na chéad thréimhse agus go dtí an 30 Meán Fómhair 2026 le haghaidh an dara thréimhse.

Airteagal 2

Dírítear an Cinneadh seo chuig an gCoimisiún.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán*